



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 988 311 154
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: MTU MAINTENANCE BERLIN
BRANDENBURG GMBH
Forretningsadresse: Dr. Ernst Zimmermann -Str. 2
14974 Ludwigsfelde

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Christian Kluge
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 09.05.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 15.06.2023



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt	2	15 545 064	23 704 484
Sum inntekter		15 545 064	23 704 484
Kostnader			
Varekostnad		6 876 329	12 315 651
Lønnskostnad	3	3 072 236	5 332 136
Annen driftskostnad	3	1 439 705	3 177 298
Sum kostnader		11 388 270	20 825 085
Driftsresultat		4 156 794	2 879 399
Annen rentekostnad			1 223
Sum finanskostnader			1 223
Netto finans			-1 223
Ordinært resultat før skattekostnad		4 156 794	2 878 176
Skattekostnad på ordinært resultat	4	894 039	628 107
Ordinært resultat etter skattekostnad		3 262 755	2 250 069
Årsresultat	5	3 262 755	2 250 069
Årsresultat etter minoritetsinteresser		3 262 755	2 250 069
Totalresultat		3 262 755	2 250 069
Overføringer og disponeringer			
Ordinært utbytte		10 000 000	
Avsatt til annen egenkapital	5		2 250 069
Overført fra annen egenkapital		-6 737 245	
Sum overføringer og disponeringer		3 262 755	2 250 069



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	4		
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	6	21 398 808	8 121 838
Sum finansielle anleggsmidler		21 398 808	8 121 838
Sum anleggsmidler		21 398 808	8 121 838
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer	2	271 272	9 013 446
Andre kortsiktige fordringer	6, 7, 8	329 018	
Sum fordringer		600 290	9 013 446
Bankinnskudd, kontanter o.l.	7		
Sum omløpsmidler		600 290	9 013 446
SUM EIENDELER		21 999 099	17 135 284
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	8	9 418 065	16 155 310
Sum opptjent egenkapital		9 418 065	16 155 310
Sum egenkapital	5	9 418 065	16 155 310



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4		
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	6		
Øvrig langsiktig gjeld	6		
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		591 690	8 899
Betalbar skatt	4	894 039	628 107
Skyldig offentlige avgifter		829 498	
Utbytte		10 000 000	
Annen kortsiktig gjeld	9	265 807	342 968
Sum kortsiktig gjeld		12 581 034	979 974
Sum gjeld		12 581 034	979 974
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		21 999 099	17 135 284



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 281144

Enheten

Organisasjonsnummer: 988 311 154
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: MTU MAINTENANCE BERLIN
BRANDENBURG GMBH
Forretningsadresse: Dr. Ernst Zimmermann -Str. 2
14974 Ludwigsfelde

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Christian Kluge
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 09.05.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 28.05.2022



Organisasjonsnr: 988 311 154
MTU MAINTENANCE BERLIN
BRANDENBURG GMBH

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt	2	15 545 064	23 704 484
Sum inntekter		15 545 064	23 704 484
Kostnader			
Varekostnad		6 876 329	12 315 651
Lønnskostnad	3	3 072 236	5 332 136
Annen driftskostnad	3	1 439 705	3 177 298
Sum kostnader		11 388 270	20 825 085
Driftsresultat		4 156 794	2 879 399
Annen rentekostnad			1 223
Sum finanskostnader			1 223
Netto finans			-1 223
Ordinært resultat før skattekostnad		4 156 794	2 878 176
Skattekostnad på ordinært resultat	4	894 039	628 107
Ordinært resultat etter skattekostnad		3 262 755	2 250 069
Årsresultat	5	3 262 755	2 250 069
Årsresultat etter minoritetsinteresser		3 262 755	2 250 069
Totalresultat		3 262 755	2 250 069
Overføringer og disponeringer			
Ordinært utbytte		10 000 000	
Avsatt til annen egenkapital	5		2 250 069
Overført fra annen egenkapital		-6 737 245	
Sum overføringer og disponeringer		3 262 755	2 250 069



Organisasjonsnr: 988 311 154
MTU MAINTENANCE BERLIN
BRANDENBURG GMBH

BALANSE

Beløp i: NOK **Note** **2021** **2020**

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Utsatt skattefordel 4

Finansielle anleggsmidler

Lån til foretak i samme
konsern 6

21 398 808 8 121 838

**Sum finansielle
anleggsmidler**

21 398 808 8 121 838

Sum anleggsmidler

21 398 808 8 121 838

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Kundefordringer 2

271 272 9 013 446

Andre kortsiktige
fordringer 6, 7, 8

329 018

Sum fordringer

600 290 9 013 446

Bankinnskudd, kontanter o.
l. 7

Sum omløpsmidler

600 290 9 013 446

SUM EIENDELER

21 999 099 17 135 284

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Opptjent egenkapital

Annen egenkapital 8

9 418 065 16 155 310

Sum opptjent egenkapital

9 418 065 16 155 310

Sum egenkapital

9 418 065 16 155 310

Gjeld

Langsiktig gjeld

Utsatt skatt 4

Annen langsiktig gjeld

Gjeld til

kredittinstitusjoner 6

Øvrig langsiktig gjeld 6



Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		591 690	8 899
Betalbar skatt	4	894 039	628 107
Skyldig offentlige avgifter		829 498	
Utbytte		10 000 000	
Annen kortsiktig gjeld	9	265 807	342 968
Sum kortsiktig gjeld		12 581 034	979 974
Sum gjeld		12 581 034	979 974
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		21 999 099	17 135 284



Organisasjonsnr: 988 311 154
MTU MAINTENANCE BERLIN
BRANDENBURG GMBH

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall aksjer og aksjeeiere

Note

4

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:

2.00

Omløpsmidler Startdato Sluttdato Endring

Skattemessig fremf.undersk. Startdato Sluttdato Endring

Kortsiktig gjeld Startdato Sluttdato Endring



Årsregnskap 2021 MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH

Resultatregnskap
Balanse
Noter til regnskapet

Org.nr.: 988 311 154



Resultatregnskap

MTU Maintenance Berlin Brandenburg GmbH

Driftsinntekter og driftskostnader	Note	2021	2020
Sølgsmnækt	2	15 545 084	23 704 484
Sum driftsinntekter		15 545 084	23 704 484
Varekostnad		6 876 329	12 315 651
Lønnskostnad	3	3 072 236	5 332 136
Annen driftskostnad	3	1 439 705	3 177 298
Sum driftskostnader		11 388 270	20 825 085
Driftsresultat		4 156 794	2 879 399
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen rentekostnad		0	1 223
Resultat av finansposter		0	-1 223
Ordinært resultat før skattekostnad		4 156 794	2 878 176
Skattekostnad på ordinært resultat	4	884 039	628 107
Årsresultat	5	3 262 755	2 250 069
Overføringer			
Avsatt til utbytte		10 000 000	0
Avsatt til annen egenkapital	5	0	2 250 069
Overført fra annen egenkapital		6 737 245	0
Sum overføringer		3 262 755	2 250 069

Organisasjonsnummer 988 311 154



Balanse

MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH

Eiendeler	Note	2021	2020
Lån til foretak i samme konsern	6	21 398 808	8 121 838
Sum finansielle anleggsmidler		21 398 808	8 121 838
Sum anleggsmidler		21 398 808	8 121 838
Omløpsmidler			
Fordringer			
Kundefordringer	2	271 272	9 013 446
Andre kortsiktige fordringer	6, 7, 8	329 018	0
Sum fordringer		600 290	9 013 446
Sum omløpsmidler		600 290	9 013 446
Sum eiendeler		21 999 099	17 135 284

Organisasjonsnummer 988 311 154

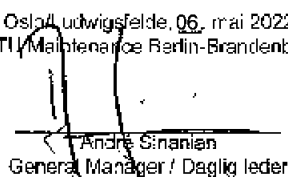


Balanse

MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH

Egenkapital og gjeld	Note	2021	2020
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	8	9 418 065	16 155 310
Sum opptjent egenkapital		9 418 065	16 155 310
Sum egenkapital	5	9 418 065	16 155 310
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		591 690	8 899
Betalbar skatt	4	894 099	628 107
Skyldig offentlige avgifter		829 498	0
Utbytte		10 000 000	0
Annen kortsiktig gjeld	9	265 807	342 968
Sum kortsiktig gjeld		12 581 034	979 974
Sum gjeld		12 581 034	979 974
Sum egenkapital og gjeld		21 999 099	17 135 284

Oslo, Ludwigsfelde, 06. mai 2022
Styret i MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH


André Sinanian
General Manager / Daglig leder

Organisasjonsnummer 988 311 154



Note 1. Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 6 - God regnskapsikk for små foretak.

Valuta

Pengeposter i utenlandsk valuta vurderes iht. kursen ved regnskapsårets slutt. Regnskapet føres i EUR, årsregnskapet er presentert i NOK. Monetære poster er regnet om med balansedagens kurs, anleggsmidler er regnet om med historisk kurs, mors varelager og resultat er regnet om med gjennomsnittskurs. Valutagevinst-tap er ført over regnskapet.

Driftsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reverseres i samme periode er utlignet og nettoført.

Klassifisering og vurdering av anleggsmidler

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets økonomiske levetid. Varige driftsmidler nedskrives til gjenvinnbart beløp ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdi av fremtidige kontantstrømmer knyttet til eiendelen. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

Klassifisering og vurdering av omløpsmidler

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verd av anskaffelseskost og virkelig verdi.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

Garanti

Det er avsatt til forventede garantikostnader. Garantia avsetningen er i balansen oppført under annen kortsiktig gjeld.

Note 2 Kundefordringer

	2021	2020
Kundefordringer til pålydende	271 272	7 229 379
Opptjent ikke fakturert inntekt	0	1 784 067
Avsetning til tap	0	0
Balanseført verdi av kundefordringer 31.12	271 272	9 013 446
Endring i avsetning til tap	0	0
Realiserte tap	0	0
Sum resultatførte tap på krav	0	0



Note 3 Lønnskostnader og ytelser, godtgjørelser til daglig leder, styret og revisor

Lønnskostnader	2021	2020
Lønn for arbeid utført i Norge	799 304	954 344
Lønn til back office funksjoner ved hovedkontor i Tyskland	2 272 932	4 377 792
Sum	3 072 236	5 332 136

Selskapet har i 2021 ingen faste ansatte i Norge, men benytter ansatte i Tyskland som utfører vedlikeholdstjenester knyttet til oppdrag i Norge og på installasjoner på norsk sokkel.

Pensjonsforpliktelse

De ansatte i selskapet er ikke bosatt i Norge, men i Tyskland. Selskapet er derfor ikke pliktig til å ha pensjon etter og om obligatorisk tjenstepensjon (OTP).

Note 4 Skatt

Årets skattekostnad	2021	2020
Resultatført skatt på ordinært resultat:		
Betalbar skatt	894 039	628 107
Endring i utsatt skattefordel	0	0
Skattekostnad ordinært resultat	894 039	628 107

Skattepliktig inntekt:		
Ordinært resultat før skatt	4 158 794	2 878 176
Permanente forskjeller	0	1 223
Endring i midlertidige forskjeller	-92 979	-24 367
Skattepliktig inntekt	4 063 815	2 855 032

Betalbar skatt i balansen:		
Betalbar skatt på årets resultat	894 039	628 107
Sum betalbar skatt i balansen	894 039	628 107

Skatteeffekten av midlertidige forskjeller som har gitt opphav til utsatt skatt og utsatte skattefordeler, spesifisert på typer av midlertidige forskjeller

	2021	2020	Endring
Varierte driftsmidler	-71 024	-88 780	-17 756
Avsetninger mv	-155 451	-230 674	-75 223
Sum	-226 475	-319 454	-92 979
Inngår ikke i beregningen av utsatt skatt	226 475	319 454	92 979
Utsatt skattefordel (22 %)	-49 825	-70 280	-20 455

I henhold til Goc regnskapskikk for små foretak balanseføres ikke utsatt skattefordel.



Note 5 Egenkapital

	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Pr. 31.12.2020	16 155 310	16 155 310
Årets resultat	3 262 755	3 262 755
Avsatt utbytte	-10 000 000	-10 000 000
Pr. 31.12.2021	9 418 065	9 418 065

Note 6 Mellomværende med selskap i samme konsern

	2021	2020
Fordringer		
Lån til foretak i samme konsern	21 398 808	8 121 838
Sum	21 398 808	8 121 838

Gjeld		
Sum	0	0

Den norske fili alen av MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH har netto mellomværende i form av fordring på hovedkontoret i Tyskland.

Note 7 Bundne bankinnskudd

Innstående midler på skattetrekkskonto (bundne midler) er på kr. 0. Skyldig forskuddstrekk per samme tidspunkt var også kr 0.

Note 8 Hovedkontor, virksomhet og aksjonærer

MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH (NUF) er en norsk avdeling av det tyske selskapet med samme navn. Selskapet har hovedkontor i Ludwigsfelde, like utenfor Berlin. Selskapet driver i Norge vedlikehold av gassmotorer - både på land og på olje- og gassinstallasjoner i Nordsjøen.

MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH er heleid av det tyske morselskapet MTU Aero Engines AG, som er børsnotert i Frankfurt (DAX). Hovedkontoret er lokalisert i München. MTU-konsernet har ca. 10 000 ansatte, og er lokalisert i 16 ulike land. Hovedfokus for MTU er design, utvikling, produksjon og vedlikehold av motorer, turbiner, komponenter og systemer for fremdrift av fly.

Note 9 Avsetninger for forpliktelser og annen kortsiktig gjeld

	2021	2020
Avsetning til garantier (i % av salg)	155 451	230 676
Annen kortsiktig gjeld	110 356	112 284
Sum	265 807	342 970



Til generalforsamlingen i MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH

Uavhengig revisors beretning

Konklusjon

Vi har revidert MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH' årsregnskap som viser et overskudd på kr 3 262 755. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2021, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2021, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

Bjørgvin Revisjon AS
Solheimsgaten 11, 5058 Bergen
Postboks 2373 Solheimsviken
5824 Bergen

Telefon: 55 20 99 99
Telefax: 55 20 99 88
E-post: post@bjorgvin.no
Hjemmeside: www.bjorgvin.no

Org.nr: NO 888 976 272 MVA
Statsautoriserte revisorer
Medlem av Den norske Revisorforening



For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisionsberetninger>

Bergen, 9 mai 2022
Bjørgvin Revisjon AS

Jarle Soldal
Statsautorisert revisor